



Arabako Foru Aldundia
Diputación Foral de Álava

www.araba.eus

Emplacement

Le site archéologique d'Iruña-Veleia est situé dans le territoire communal d'Iruña de Oca, à environ 10 km à l'Ouest de Vitoria-Gasteiz. Il s'étend sur le môle d'Arkiz, délimitée au Nord, au Sud et à l'Ouest par un grand méandre de la rivière Zadorra. De ses 126 hectares d'étendue, 11 appartiennent à l'enceinte fortifiée.

Location

The site of Iruña-Veleia is situated in the municipal district of Iruña de Oca at about 10 km. to the East of Vitoria-Gasteiz, occupying the spur of Arkiz, bordered to the North, South, and East by a large meander of the river Zadorra. Of its expanse of 126 hectares, 11 belong to the walled enclosure.

How to get there

Follow the N-1 road, direction Madrid, until you see the Ruta de Europa Hotel, and take the exit towards Mendoza (exit 343). From here, keep going until you see the village of Villodas and without entering the village itself, take the road which goes up and ends up at the site itself.

Comment y arriver

Suivre la N-1, direction Madrid, et à la hauteur de l'Hôtel Ruta de Europa prendre la déviation qui mène à Mendoza (sortie 343). Aller jusqu'au village Villodas et, sans y entrer, prendre la route qui monte et qui aboutit à même le site.

information and reservations

telephone / téléphone d'information
et réservations

618 539 353

www.araba.eus

discover *découvrez*

IRUÑA VELEIA



IRUÑA VELEIA



history

The known occupation at the ancestral site of Iruña spans over **more than 1500 years of history**, from the first millennium BC to the 5th century AD. It seems that it was during this century when the late *oppidum* would be abandoned, not being documented as a new settlement until its use as a Priory of the Order of San Juan in the middle of the 14th century.

After a little defined inhabitation during the end of the Bronze Age and throughout the Iron Age, it is during the first half of the 1st Century (Julio-Claudian period) when the first *domus* or Roman urban dwellings appeared.

Moving on into the 1st century, during the Flavian period, the city reached greater splendour, with luxurious dwellings and great public buildings which must have formed an urban centre appropriate to the importance that the city of Iruña had acquired.

In addition, during the 2nd century important beautification works and improvements to the urban facilities were carried out. The settlement was referred to as Veleia in the ancient sources by Pliny and Ptolemy.

During the 3rd century, the area of the settlement reduced in size, although without a doubt it is this period which we know the least about. At the end of this century or at the beginning of the next, the city walls were constructed which would be the last great works to be carried out in the city.



Dama de Iruña
(Lady of Iruña)
La dame d'Iruña

histoire

L'occupation connue du territoire d'Iruña comprend **plus de 1500 ans d'histoire**, depuis le premier millénaire av. J.-C jusqu'au V^{ème} siècle ap. J.-C Il semblerait que durant ce siècle on ait abandonné l'*oppidum* tardif, sans que l'on puisse documenter un nouveau peuplement jusqu'à son utilisation en tant que Prieuré de l'Ordre de Saint Jean vers le milieu du XIV^{ème} siècle.

Après une occupation peu définie pendant le Bronze final et l'âge du Fer, ce n'est que lors de la première moitié du 1^{er} siècle ap. J.-C (époque Julio-Claudienne), que les premières *domus* ou résidences urbaines romaines apparaissent.

C'est durant le 1^{er} siècle avancé, à l'époque des Flaviens, que la ville connaît plus de splendeur. On construit de luxueuses résidences et de grands bâtiments publics qui doivent configurer un centre urbain en accord avec l'importance que la ville d'Iruña a acquise.

Au II^{ème} siècle d'importants travaux d'embellissement et d'amélioration des installations urbaines sont aussi effectués et ainsi le peuplement de Veleia a été mentionné dans des textes anciens par Plinius et Ptolémée.

Pendant le III^{ème} siècle, la ville réduit sa superficie urbaine bien que sans doute cette période soit la plus méconnue. A la fin de ce siècle ou au début du suivant, les remparts, qui seraient les derniers grands travaux publics effectués dans la ville, se construisent.



Mosaic of Pompeia Valentina's house
Mosaïque de la Maison de Pompeia Valentina



The horseman stele
Stèle du cavalier

The walled city

The city of Veleia was walled at an unknown date in the late 3rd or early 4th century A.D., creating the divided areas of the site that remain to this today.

This walled area, usually called oppidum, was the place in which most of the archaeological interventions were carried out from the end of the 19th century until the new approach of the interventions that began in 2010.

The fortification is therefore the area of the site that has undergone most historical analysis, and is also its most well-known. However, gaining even the smallest insight into the complex reality of society at the time is still a difficult task, and this is information which will continue to be uncovered as new investigations are conducted.

La cité fortifiée

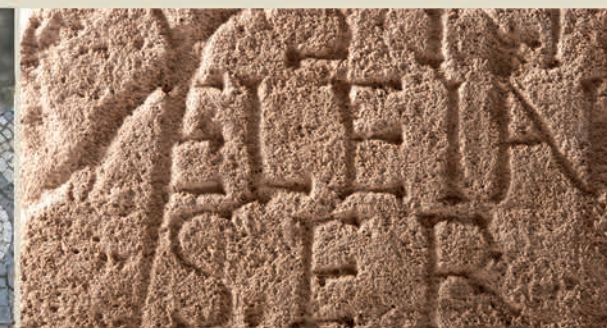
La ville de Veleia a été fortifiée à une date inconnue de la fin du III^{ème} siècle ou du début du IV^{ème} siècle de notre ère, créant depuis lors, les différentes zones du site archéologique qui, encore aujourd'hui, persistent.

C'est en ce lieu fortifié, couramment dénommée oppidum que la plupart des interventions archéologiques ont eu lieu depuis la fin du XIX^{ème} siècle jusqu'à l'introduction des nouvelles interventions en 2010.

C'est, par conséquent, la zone la plus analysée du point de vue historico-géographique et la plus connue du site archéologique. Cependant, nous arrivons à peine à distinguer une seule infime partie de la réalité complexe de la société de cette époque, dont les détails continueront d'être dévoilés grâce à de nouvelles investigations.



The mosaic of the rosettes
Mosaïque rosaces



The Veleia name. Detail of a stone altar found in 2012
Le nom de Veleia. Détail d'un autel de pierre trouvée en 2012



Corinthian Capital located in the temple area
Chapiteau de style corinthien situé dans la zone du temple



Materials from the site excavation are found housed on the third floor of the Bibat Museum in the Archaeology section. We recommend a visit to the museum in order to complement the information gathered from the trip to the site.



Les matériaux qui proviennent de la fouille du site archéologique se trouvent au troisième étage du Musée Bibat Section Archéologie, dont nous vous conseillons vivement la visite pour ainsi compléter les informations obtenues lors du parcours du site archéologique.

The urban space and the road

The excavation of this large area meets the scientific criteria established by the new investigation project which started in 2010, as a result of the Director Plan for Iruña-Veleia driven by the Provincial Council of Álava in collaboration with the University of the Basque Country.

One of the essential aims is to analyse the characteristics of the population's settlement outside the city walls. Furthermore, it attempts to highlight the significance that the city acquired in the high Roman Empire, and how it continued to flourish after the construction of the defensive wall.

Of particular note among the remains discovered in this zone so far is a stretch of the Roman road that crossed the settlement (the so-called Iter 34 that connected the city of Astorga to Bordeaux), as well as constructions of a commercial and public nature built around it.

L'espace urbain et la chaussée

Les fouilles de cette grande étendue répondent à des critères scientifiques définis par le nouveau projet de recherche lancé en 2010 suite au Plan Directeur d'Iruña-Veleia, encouragé par la Députation Forale d'Alava en partenariat avec l'Université du Pays Basque.

L'analyse des caractéristiques du peuplement à l'extérieur des murailles est l'un des objectifs principaux. Cette mesure vise, de plus, à mettre en évidence l'importance acquise par la ville sous le Haut-Empire ainsi que sa survie suite à la construction de l'enceinte défensive.

Parmi les restes découverts jusqu'à présent dans cette zone, un tronçon de voie romaine qui traversait le village (la dénommée Iter 34, qui reliait la ville de Astorga à Bordeaux) ainsi que des constructions à caractère commercial et public bâties autour ont ainsi été mises en évidence.



Milestone / Milliaire
(Errekaleor, Vitoria-Gasteiz)

IRUÑA VELEIA